

Form A

Attending Physician's Statement
診療内容明細書

1. Name of Patient (Last, First) Age (Date of Birth) Sex (Male·Female)
患者名 _____ 年齢 (生年月日) _____ 性別 (男・女) _____
 2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use of National Health Insurance (See the attached paper)
傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号 (別紙参照)
 3. Date of First Diagnosis : D / M / Y ____ / ____ / ____
初診日 日 / 月 / 年 ____ / ____ / ____
 4. Duration of Treatment : _____ days
診療日数 _____ 日
 5. Type of Treatment
治療の分類
 Hospitalization : From _____ / ____ / _____, to _____ / ____ / _____ (days)
入院 自 _____ / ____ / _____ 至 _____ / ____ / _____ (日間)
 Out patient or Home Visit : _____ / ____ / _____ ____ / ____ / ____
入院外 ____ / ____ / _____ ____ / ____ / ____
 6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
症状の概要
 7. Prescription, Operation and Any other treatments (in brief)
処方、手術その他の処置の概要
 8. Was the treatment required as a result of an accidental injury? Yes No
治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ
 9. Itemized Amounts paid to Hospital and/or Attending Physician : Form B
治療実費 様式B
 10. Name and Address of Attending Physician
担当医の名前及び住所
Name名前 : Last姓 _____ First名 _____ Title 称号 _____
Address住所 : Home自宅 _____ phone電話 _____
Office病院又は診療所 _____ phone電話 _____
Date日付 : _____ Signature署名 _____
Attending Physician担当医
- Reference Number of your Medical Record (if applicable)
診療録の番号 _____

翻訳用紙 (Form A の続紙)

6 症状の概要

7 処方、手術その他の処置の概要

翻 訳 者 の 記 入 欄	
氏 名	(※)
	(※) 本人が手書きしない場合は、記名押印してください。
住 所	
連絡先	(平日、日中の連絡先) — —